

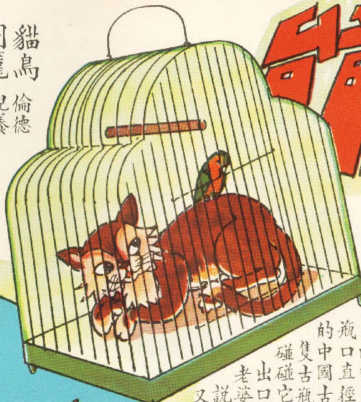
# 兒童樂園 兒童樂園





## 貓鳥同籠

又養了一頭美麗的小鳥。有一天，倫德兒回家，發現鳥籠打開了，貓兒跑了進去。倫德兒大吃一驚，以為小鳥已經被貓兒咬死。走近看看，才發現小鳥安詳地伏在貓背上。原來貓兒和小鳥已經成了好朋友啦！



奇異的古瓶 菲律賓巴利奧有一隻老婆婆，收藏了一隻兩呎多高、瓶口直徑約一呎的中國古瓶。這隻古瓶，用手碰觸它，會發出清脆的聲響。老婆婆對它說話，它又能發出美妙的回聲。當地的居民，對它十分着迷。



## 冒寒賽球

最近，南極高原觀測站的八個工作人員，組成了兩隊球隊，在滑溜溜的冰上舉行機球比賽。當時天色晴朗，但氣溫是零下五十度。他們一直打到膚色變成紫黑。結果是五比零，拳師隊勝，懦夫隊。

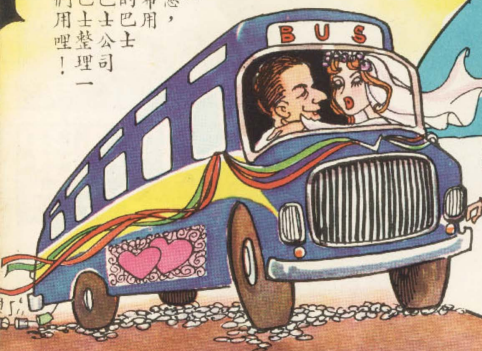
## 電腦走棋冠軍

美國麻省理工學院的電腦，獲得波士頓棋賽D級冠軍；成為電腦走棋冠軍。電腦下棋，一向都贏，不過人雖然它精於運算，却不曾作推論。選擇一步棋時，要考慮幾千種走法。這次贏了，科學家又要進一步研究啦！



## 巴士接新娘

澳洲佩亨市司理一個巴士司機，名叫馬爾金希。他要結婚了，可是沒有汽車迎接。新娘子露絲却有一個很好的主意，她請馬爾金希用他平日駕駛的巴士，特別將那輛巴士整理一新，借給他們用哩！





# 熊童軍

這次不用了，我們有一本童軍手冊。

再見，童子軍！你們不跟我們一起去嗎，小熊？

小熊，等等，你們靠一本手冊不行。我懂得比手冊多。聰明的熊，不用手冊。



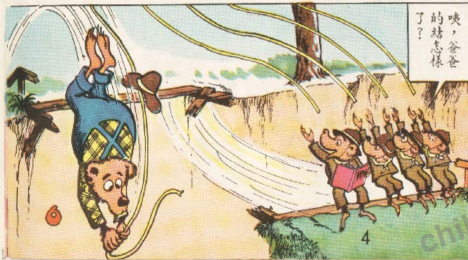
2



3



4  
軍個上在用上手結童打樹繩說冊



4



哦，爸爸的結志樣了？

童軍結！哈哈！聰明的熊，

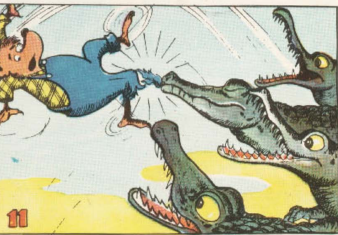
依自己打個結，助我！



我考慮過，我還是要跟你們走。答應我，我不放心你們自己去。



但是，爸爸，手冊裏的圖教我們走這路呢！



11



嘿，前面是分叉路，是手冊不對，是那條路。聽我這話，聰明的熊，走，就這路。



有頭腦的熊永不是在這路。我等你們吧！



小熊，我還是你們吧！你們可能需要我照顧。





我們來了，  
爸爸！抓住  
繩子吧！手  
冊上說，不  
要慌張。

20



現在開始，你  
們可以不必要  
手冊了，一切  
由我來教，我  
們在這裏露營  
吧！我是世界  
露營冠軍。

21



你們看  
着我志  
氣吧！  
取火吧！

22



這樣才  
是辦法  
。看，  
着火了。

24

7



是呀，爸  
爸，手冊  
裏寫得明  
白。

14



這木筏  
，太費  
事，我  
得一個  
單的好  
辦法。

17



再見啦，  
童子軍！  
我不等  
你們了，  
在營地  
見面吧！

18



嘿，我已  
全帶到河  
邊，現在  
過河，不  
必害怕。

15



要過河  
，使方  
也。

15



只要這  
一童子  
軍。

16

6

childrenparadise.net

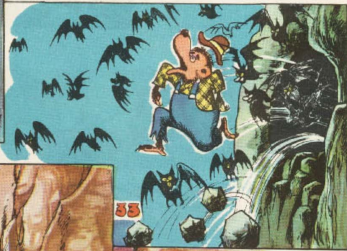




營幕是給胆小鬼住的。有機智、有勇敢，不在洞穴睡過，不算露宿。



手冊上說，要趁早茶。對了，聰明的熊，懂得在天黑以前，找地方睡。



32



我們來吐，不要乾心，我們為上替你裏傷。

哎，我跌得不輕，你們過來，帶同手冊。



手冊

先裏鼻子，再裏姆指，然後裏頭顱，再把我的上搭架林。

33



教一些蛋、鮮草、野菌、綠茶、生果，像兔威法一樣，煮出我最愛吃的雜錦鍋。

26



童子軍，我要煮些東西請你們吃。聰明的熊，懂得在附近找材料。

25



嘔吐

29



爸爸，你的雞鍋味，真奇怪啊！

27



我的雞鍋味太濃了，還是和你們一起吃魚吧！

30



手冊上說，露營最好的食物，是提早去釣幾尾魚。

28

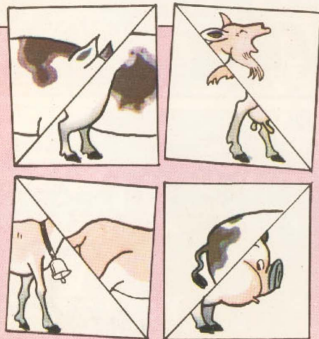


# 來起連

謎畫

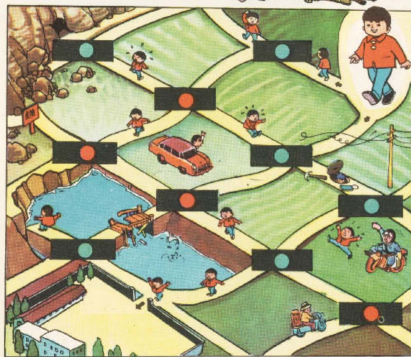
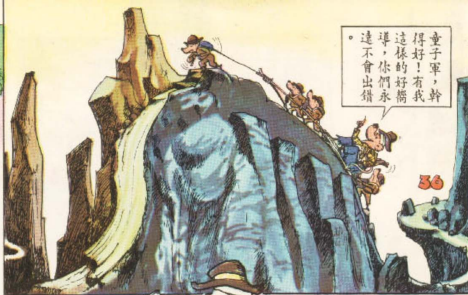


明妮早上上學，經過草地，有一頭可愛的動物伴着她走。你要知道是甚麼動物嗎？請你依次序把點點連起來吧！



美珍有兩張畫片，上面畫着兩頭家畜。美珍的弟弟很頑皮，把她的畫片撕破了。小朋友，請你替她拼起來。

怎樣拼？



小海的家，前面是一片稻田。小朋友，請你在縱橫交錯的小徑上，替小海選擇一條安全的路回家。

不通

行







啟啟來小  
頭打瞌  
睡時逃走。



甚麼叫做  
完，三天  
是多天的  
意恩！



我已三  
做了天  
完！

快來  
作工！

7



啟啟餓了，向路旁的  
農夫買番薯吃。同樣  
的番薯，却賣不  
錢。同的價  
二毛……  
你這個  
二元。  
的麼算  
你怎  
的麼算



現在  
有誰  
去算

大概  
有一千  
斤吧

請問  
這裏  
離市  
區有  
多遠

10



啟啟，  
你怎麼  
了？  
請快點  
教我  
算術  
吧！

13



啟啟  
氣得  
哇的  
哭起  
來了。  
原來  
剛  
才  
做了  
個  
夢。

12



學算  
術，  
有甚  
用？

唉，你的算  
術那麼差  
，要好好  
用功呀！

2



我替  
你把  
所有  
的算  
術書  
燒掉  
！但  
你  
要替  
我  
工作  
三天

好的

4



啟啟  
遵  
守  
諾  
言，  
替小  
老  
頭  
做了  
三天  
苦工

6



算術有什麼用？

啟啟  
討  
厭  
算  
術。

故事



啟啟  
愈  
想  
愈  
煩  
，忽  
然  
有  
個  
小  
老  
頭  
來  
找  
他。  
喂，我  
也  
是  
十  
分  
討  
厭  
算  
術！

3



哈哈，以後  
再沒有誰講  
算術了！

5



# 禹得天助

方伯

夏禹得舜帝授命治水後，便拿着舜帝的信物——「信圭」去說服天帝，借了「息壤」，並得四位天神協助治理洪水。

他神幾得他要陸下  
忙去位多，成下既  
呀幫天派就全乾

水助辰，鳥童應好的  
吧他去和木律龍的  
！治協庚由，！





夏高見其工水拔  
勢大，於是召集  
下界各氏族諸神  
，對抗共工。



下界諸神  
聽者：明  
天十時三  
刻，請大  
家到此集  
合，共抗  
水神共工  
氏。如有  
及時不到  
者，依法  
處斬！

尚有人  
未到？

防風  
氏未到！

遲到  
者斬！

誰敢  
斬我？

防風氏恃着自己是  
巨人，野蠻抗命。



我要  
斬你！

別開玩  
笑啦！  
你乳臭  
未乾，  
我倒看  
看你怎  
樣斬我！

夏高猛顯  
神威，變成  
巨人，嚇得  
防風氏自定  
口呆，正想  
逃走。

嘩，他為什  
麼忽然變得  
那麼巨大！



14

12

13

15

16

17

却破夏高巨手  
抓住衣領，懸  
空提起。

夏高把他用  
力一摔，摔  
倒地下，翻  
了個筋斗，  
便不能動彈  
了。

(接下期)



# 紅羽毛提野馬



1

「好玩嗎？玩得真多頭！——我們好得也捉嗎？」

「好啊！」

他們在山谷一處高地上埋伏。



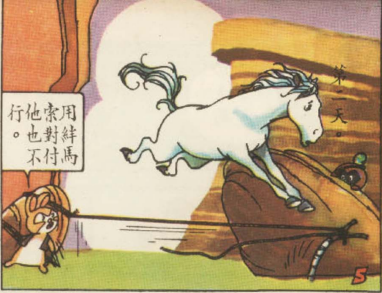
「看來牠付啊！不易對！」

2



「但是卻知道怎樣去應付的！」

「啊！」



「用絆馬索對付他。也付不了。」

第二天

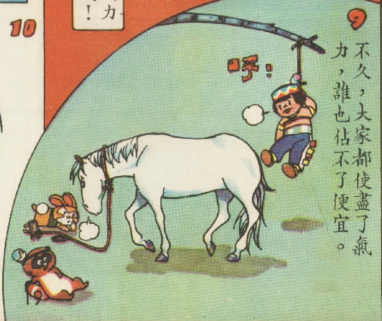
5



「白浪被蒙着頭，很快就闖進了紅羽毛的陷阱。」

「啊！用力！」

10



「不久，大家都使盡了氣力，誰也佔不了便宜。」



「看法！實！」

「糟！看不到前面。」



「他們馴馬的方法很特別，不怕被摔傷。」

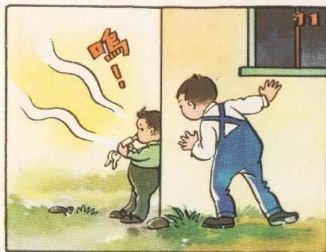
「唏！」

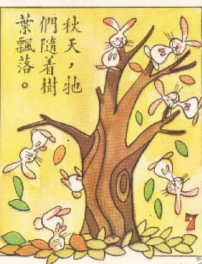
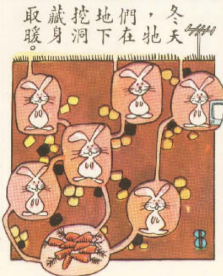
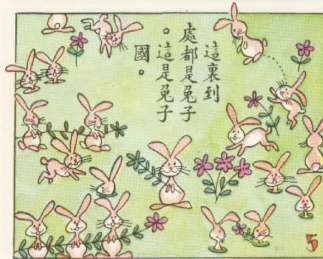
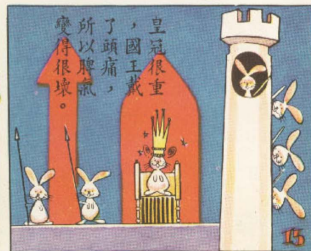
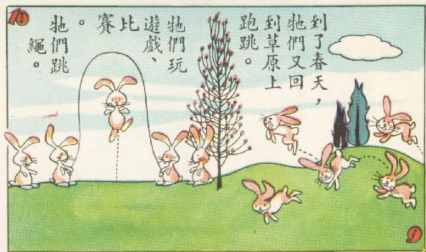


「哈哈，哈哈！」

「最後就只好交個朋友。」









# 語謎猜



(一)  
頭戴珊瑚帽，  
身穿梅花衣，  
腳兒細又小，  
翻山越嶺快如飛。  
(猜一動物)



(二)  
凸眼睛，  
闊嘴巴，  
尾巴要比身體大，  
碧綠水草伴着它，  
好像一朵大紅花。  
(猜一魚類)



(四)  
一匹馬兒兩人騎，  
這邊高來那邊低；  
馬兒雖然不走路，  
兩人騎得笑嘻嘻。  
(猜一運動玩具)

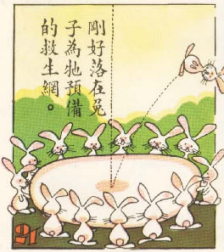


(三)  
圓又圓，  
扁又扁，  
脊樑上面生隻眼。  
(猜一廚具)

(一)(二)(三)(四)  
謎底：  
兔、魚、馬、鍋



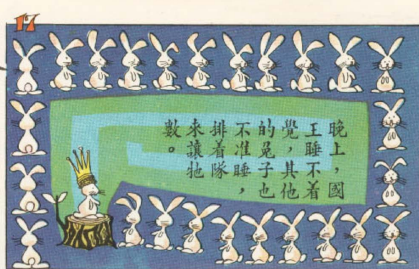
18  
皇冠壓住國  
王的耳朵，聽也  
聽不清楚，感覺  
遲鈍  
，有危險，也  
不知道。



21  
剛好落在兔  
子為牠預備  
的救生網。



24  
兔子國的兔子  
恢復以前快  
樂的生活。



17  
晚上，國  
王睡不着  
覺，其他  
的兔子也  
不准睡，  
排着隊  
來讓牠  
數。



20  
幸虧大鳥啣着  
的，只是皇冠，  
國王掉了下來。



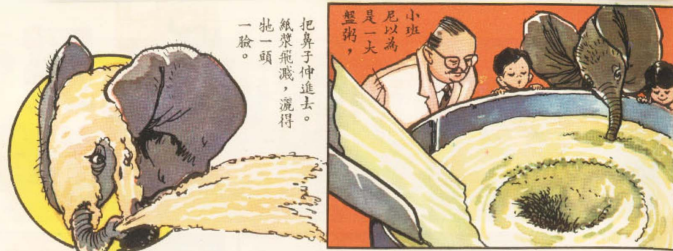
19  
大鳥一頭  
飛下來，  
把牠  
啣上  
天空。



25  
因為沒  
有了皇  
冠，大家  
再分不  
出誰是國  
王。國  
王自己  
也不說  
為牠怕頭痛。

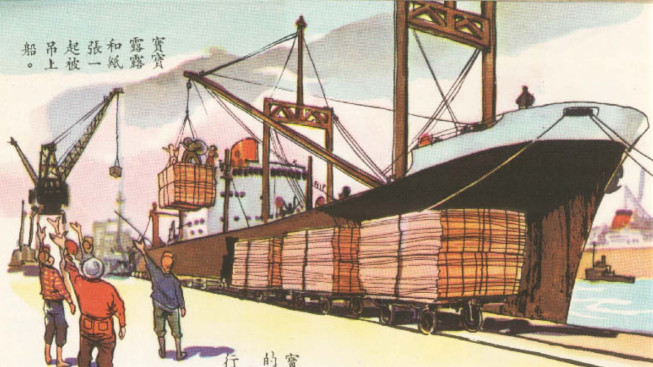


22  
然後彈落在池塘  
。經過清  
涼的池水  
一浸，頭  
腦也  
清醒了。



小班  
尼以為  
是一大  
盤粥，  
把鼻子伸進去。  
紙漿飛濺，灑得  
牠一頭  
一臉。

寶露  
露和  
張一  
被吊  
上船。



寶露露和  
露露告  
訴德倫  
伐木營  
的趣事。

寶露露說：「是呀，是呀。」

寶露露和小象班尼在鋸木廠參觀，看着木材製成紙漿。他們隨着紙漿出發，隨着紙漿上船。當他們站在大圓的紙漿上，被吊上船時，甲板上的乘客都覺得很驚奇。其中有人向他們招手，原來是楊先生、楊太太和德倫。

楊先生說：「你們知道木材怎樣製成紙漿啦！到了英國，你們可以到紙廠參觀，看看怎樣把紙漿製成紙。」

輪船在大西洋平靜地航行。寶露露和德倫常常伏在欄杆上，看着海洋裏翻滾的大浪。他們覺得十分有趣。

有一天晚上，船長指着一個燈塔叫寶露露和德倫看。

「這就是著名的主教石燈塔。我們已經接近西塞里羣島，明天就可以

在南森頓登岸了。」

第二天是個大晴天。上岸時，楊太太微笑着說：「我們來英國遇上了好天氣，不錯，不錯。」

楊先生對寶露露說：「我們要到雅通斯一個小鎮去探親，不陪你們來參觀紙廠了。下次來加拿大，記得來找我們啊！」

寶露露一再謝謝楊先生、楊太太，和德倫依依不捨地分手。

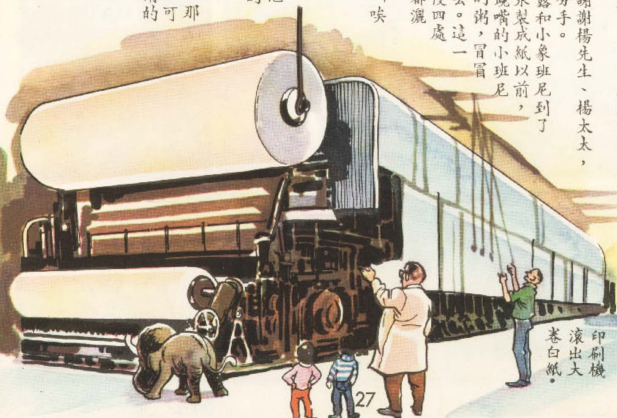
接著，寶露露和小象班尼到了製紙廠。原來在紙漿製成紙以前，要把它搗成粥狀。饒嘴的小班尼不明白，以為是真的粥，冒冒失失地把鼻子伸進去。這一

來，轉動中的紙漿使四處飛濺，小班尼渾身都灑滿了。

寶露搖頭說：「唉，要是小班尼能學乖一點，不隨便把鼻子伸進東西裏就好了。」

最後，管工帶他們看從機器滾出來的大卷白紙。

露露說：「呀，真想不到，那麼粗糙的木頭，可以造出這樣幼滑的紙！」



印刷機  
滾出大  
卷白紙。



船長叫  
他們看  
著名的  
主教石  
燈塔。

寶露  
露記

124 木材製紙



# 漢賓羅

總督的陰謀

2

前文提要：美麗的玫瑰公主，要經過奴天金城。狡猾貪財的總督和主教，怕玫瑰公主知道他們的壞事，想出了一個陰謀，叫人假冒羅賓漢，搶劫放火。受害的老百姓並不知道。









九龍塘學校  
杜麗明 六歲



南角學校  
徐桂貞 十歲



寶血女子中學  
呂慧英 十歲



眾國通官立小學  
杜兆儀 十一歲



馬來亞金保公立學校  
孔慧清 十歲



德勤幼稚園  
馮小鳳 四歲



培道小學  
翁丹萍 十歲

## 圖畫小習作

\*「圖畫小習作」歡迎小朋友投稿。  
\*請用白色圖畫紙，最大不要超過6吋×8吋。  
\*圖畫上請寫上姓名、年齡、學校、住址，寄九龍新蒲崗四美街二十三號九樓。

斷木剪

變一變，馬上還原。

!! 斷繩子

剪剪剪

。段一出露。子繩根拿



就是那麼簡單。

把短繩子露出外面，斷的是短繩子。

手裏先握住一根短繩子。

我知道是怎麼回事。我教你。



## 教你玩魔術

殼傳碗空

，碗空隻兩

一隻，拿起，一起。  
蓋合起來。  
搖一搖，噢，怎麼會響!!



兩隻碗一起翻轉，銀元落在碗內。  
拿起一隻，蓋合，搖一搖，銀元發出聲音。  
把另一隻碗蓋上去。  
碗腳放在一個銀元。  
在一隻碗內。



目錄

特約比賽 (封面)	1
讀者台 (新書出版)	2
兒童軍 (新書出版)	4
小海回家 (漫畫)	10
漂起來 (童話)	11
算術有甚麼用? (漫畫故事)	12
馬蹄大勝 (中國神話)	14
紅毛叔叔野馬 (印度神話)	18
小園圖 (兒童故事)	20
葉子圖 (童話)	23
大家來猜謎語 (謎語)	24
木材製成 (兒童故事)	26
海濱迷宮 (兒童故事)	29
兒童信箱 (讀者來信)	32
怎樣過河 (兒童故事)	35

中華民國五十七年十二月一日出版

THE CHILDREN'S PARADISE

Lee Sun Factory Bldg.  
4th Floor, 23 Sze Mei Street,  
Kowloon, Hong Kong

全年24期	HK\$ 12.00	外埠HK\$ 14.40
半年12期	HK\$ 6.50	外埠HK\$ 7.50

訂費請向郵局加、安郵、匯票均可。本港可寄郵局代。

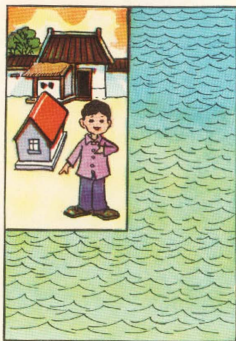
總印：友聯出版社有限公司  
主編：陳冠雄  
出版者：兒童樂園半月刊社

發行者：友聯書報發行公司

星馬：友聯書局有限公司

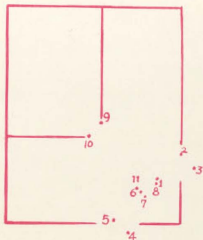
台灣：正中書局

印刷者：天然彩色印刷廠



# 智力測驗 怎樣過河?

小晴和小眉要過河去找大光。  
岸上有兩塊木板，是準備搭橋用的。可是兩塊木板的長度都不夠河闊。怎樣過河呢？  
假如想不到，請連起下面的點點便知道了。



## Kanebo 佳麗寶香口膠 問答比賽

1500份

「東芝牌」電視機等名貴獎品大贈送

**比賽辦法：**參加者只須購買「佳麗寶」香口膠五角（一種或數種均可），而將該空包裝填妥後寄來香港永樂東街一〇七號永興公司收，即可參加。各人可任意參加多份，不受限制。

**贈獎辦法：**由十月一日起至十二月三十一日止，連三個月，每月舉行一次，每次於月底截稿，下月七日將獲獎名單登報發表（分別刊登於星島日報、星島晚報）。每次截稿後由本公司寄集送交中建大廈香港總行（佳麗寶）有限公司選拔答對正確者506名（如超過506名，則以最開闢者入選）並以開闢先後為序，選出頭、貳、三、四等獎。獎品分配如下：

- 頭獎壹名——贈「東芝牌」23吋電視機壹部
- 貳獎伍名——每贈「東芝牌」11吋電視機壹部
- 叁獎壹百名——每贈防水游泳航空旅行袋壹個
- 四獎四百名——每贈最新立體印水畫壹大張

獎品陳列於九龍旺角彌敦道545號地下「東芝」電器陳列室

**注意事項：**（一）頭、貳、三獎之獲獎人將由本公司寄予領獎卡，憑卡前來本公司領獎。第四獎之獎品將直接寄出。（二）參加表格可向各商店店主索取，或剪報填寫，亦可剪白紙剪貼填寫投寄，保證同樣有效。（三）寄來參加之空包，包上必須印有「佳麗寶」香口膠之Kanebo英文標記，或內含中文標記，否則無效。

請在下列各組問題中，選取答對正確者，在□內加入✓號

（一）「佳麗寶」吹波糖之最大優點是  
☐ 吹波最大，味道最好 ☐ 糖味太甜

（二）「佳麗寶」香口膠最受人歡迎是因為  
☐ 裝璜華麗，資料上乘 ☐ 設計普通

（三）「佳麗寶」吹波糖（三片庄）每包內均有  
☐ 七彩印水畫 ☐ 明星相片

姓名 \_\_\_\_\_ 年齡 \_\_\_\_\_ 性別 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_

暗碼或身份證號碼 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

編碼：榮興公司 香港永樂東街一〇七號地下 電話：四三二四七四、四三二九四九